L'Ami du Peuple

JOURNAL REGIONAL DE L'ONTARIO NORD

Notre Devise: "JE CRAINS DIEU, CHER ABNER, ET N'AI POINT D'AUTRE CRAINTE" - Racine

VOL. XV — NO 12 | Sudbury, Ont. le 30 août, 1956. | le numéro: 5 sous

Pour l'établissement d'un poste de TV en français à Sudbury

Coup D'oeil de Passant

PERROQUET AU CONGRES NATIONAL REPUBLICAIN

Un perroquet pouvant dire "Vote for Ike" assistera au congrès national républicain à San-Francisco. Il s'y rendra à bord d'un train de passagers. Son nom: Mickey. Son âge: 27 ans.

★ — ★

POPULATION MONDIALE ACCRUE

La population du globe s'est accrue de 40,000,000 au cours des premiers six mois de l'année en cours. C'est ce que rapporte le bureau d'information des Nations Unies à New-York en précisant que la population mondiale est maintenant d'environ 2,692,000,000.

★ — ★

BOURSES DE PLUS DE $100,000 DE LA FONDATION ROCKEFELLER

La Fondation Rockefeller a accordé au Canada des bourses se totalisant à plus de $100,000 pour aider à la poursuite de recherches médicales et à la création d'oeuvres littéraires.

De ce montant, une somme de $55,650 va à l'Institut de recherches spécialisées sur le métabolisme de la cellule, de l'Université McGill, une autre somme de $49,750 est accordée à la Fondation canadienne d'oeuvres littéraires et l'Institut de recherches en génétique du McGill récolte un montant de $6,180.

★ — ★

LA PLUS LOURDE PIECE

La plus lourde pièce d'équipement de la canalisation du Saint-Laurent a été déplacée depuis la voie ferrée de Toronto jusqu'à Cornwall. Il s'agit d'une génératrice qui pèse 105 tonnes et produira 230,000 volts.

★ — ★

NOUVEAUTE EN ART SACRE, UNE EGLISE EN VERRE

Une église en verre sera construite avec les fonds recueillis par un groupe de familles de la paroisse de San Vittore Al Corpo, de la petite ville de Baranzate, dans la province de Milan. La commission pour l'art sacré en Italie a donné son accord à ce projet, à titre d'expérience.

★ — ★

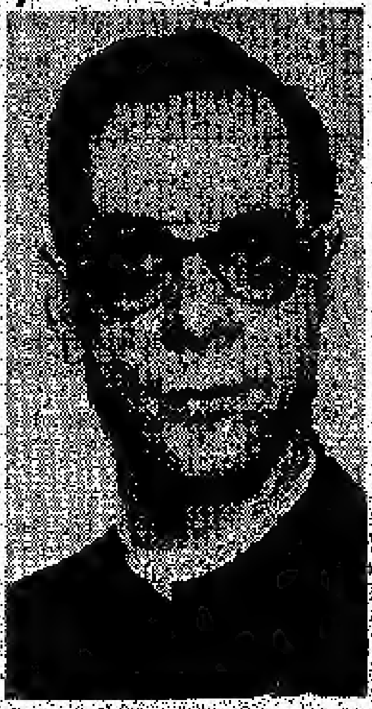
Le bavardage s'excuse à la radio, écrit un chroniqueur. Il ne s'explique pas à la TV." Pourtant, Dieu sait si certains animateurs ou commentateurs en usent et en abusent.

Personnalité du monde écclésiastique attendue à Sudbury

Voici la troisième année consécutive que "La Voix Ouvrière" du centre des jeunes de Sudbury organise trois jours d'étude sur la doctrine sociale de l'Eglise, lors de la fin de semaine de la fête du travail au début de septembre. Ces cours se donnent en Français pour se terminer par une conférence publique donnée en anglais afin d'atteindre tout le monde, surtout ceux qui n'ont pas pu suivre les cours.

Le conférencier cette année sera Monseigneur Francis A. Marrocco, Evêque auxiliaire de Toronto. Son excellence est des mieux qualifiés pour traiter "L'Actualité de la doctrine sociale de l'Eglise vue son expérience dans l'action sociale: il fut pendant plusieurs années, directeur du département d'action sociale de la Conférence Catholique Canadienne.

La conférence aura lieu à l'auditorium du Collège du Sacré-Coeur de Sudbury, lundi le trois septembre à huit heures P.M. Il est à souhaiter que beaucoup voudront bénéficier des talents et de



Mgr F. A. Marrocco

l'expérience de Monseigneur Marrocco qui traitera de ce sujet si cher au coeur de Sa Sainteté notre Saint Père le Pape Pie XII. Cordiale bienvenue est adressée à tous.

L'entrée est gratuite

La grève à Cache Bay est terminée

Après avoir été en grève depuis le 19 juillet, les employés de la scierie George Gordon Lumber, filiale de la compagnie International Nickel, reprendront le travail lundi.

La grève fut déclenchée après que la compagnie eut refusé de mettre à exécution les recommandations d'une commission d'arbitrage relatives à une augmentation de salaire.

Les quelques 180 employés recevront immédiatement une hausse de 3c de l'heure jusqu'au 15 mars 1957. A cette date, un autre 3c sera ajouté et sera en vigueur jusqu'en mars, 1958. La commission d'arbitrage avait recommandé une hausse de 10c de l'heure.

La grève fut réglée mardi lorsque les membres du syndicat International Woodworkers' Union of America (CCL) votèrent en faveur de l'acceptation du nouveau contrat de travail.

Ecole de hockey pour le Canadien à Timmins

Les éclaireurs des Canadiens de Montréal, de la ligue Nationale de hockey, ont jeté un premier coup d'oeil sur 75 jeunes athlètes qui comptent se tailler une carrière dans le sport.

Ces joueurs, dont l'âge varie entre 15 et 20 ans, tentent actuellement d'obtenir des postes dans les alignements du nouveau club de Peterborough, dans la ligue Junior A de l'Ontario, des Canadiens juniors d'Ottawa ou du club Junior B de Waterloo.

Ces jeunes athlètes sont venus de tous les coins du Québec et de l'Ontario pour assister aux cours de hockey que donnent les Canadiens à leur école spéciale de cette ville du Nord de l'Ontario. Ces cours coûtent une somme de $5,000 aux Canadiens.

Deux accidents sur le Canadien National

Deux accidents ont été causés en fin de semaine par des trains partis à la dérive. Le premier eut lieu à Parry Sound dimanche et l'autre à Sudbury Junction. Les dommages ont été considérables.

Un préposé à la cour ferroviaire de Parry Sound fut blessé lorsqu'il sauta d'une locomotive diesel au moment où elle heurta un train de marchandises arrêté dans la cour.

A Sudbury Junction un train fuyard de 25 wagons s'est écrasé sur un convoi de marchandises et a renversé 3 wagons de coke, qui fut éparpillé sur la voie ferrée.

Personne ne fut blessé.

Les ravages causés par la TV chez les nôtres
Moyen Indispensables à la Survivance française

par Roger Daoust

Les moyens de communication jouent un rôle primordial dans la vie moderne. L'univers ressemble à un immense amphithéâtre où une multitude d'être humains se rassemblent pour se divertir, se renseigner ou s'amuser selon que la radio, la télévision ou le cinéma leur apportent des nouvelles, des films éducatifs ou encore des comédies. Aujourd'hui, les relations et les communications internationales sont développées à un tel point qu'une nation pour survivre, doit non seulement le vouloir intensément mais avoir à sa disposition des moyens qui lui permettent d'atteindre son but, c'est-à-dire sa propre survivance et son plein épanouissement tant au point de vue moral et intellectuel qu'au point de vue social et économique. Un peuple qui ne peut former lui-même, ses propres institutions culturelles, sociales et économiques, ne saurait aspirer à la survivance comme groupe ethnique. Au Canada, et tout particulièrement chez les minorités canadiennes-françaises de l'Ontario et de l'Ouest Canadien, nous devons nous, canadiens de langue française, faire face à une situation très dangereuse au point de vue ambiance et mentalité et par conséquent très lourdes de conséquences. En effet, que ce soit en Colombie ou en Ontario, le canadien est très exposé à s'angliciser rapidement par suite du manque presque absolu du français à l'école et aussi à cause de l'absence totale des journaux, des postes de radio et télévision en français. Devant des faits aussi troublants, qu'on fait pour nous protéger les associations patriotiques des diverses provinces. Comme réponse, on peut dire qu'en considération de leurs très petits moyens d'action, elles ont fait beaucoup. Citons, par exemple, les quatre postes de radio française de l'Ouest, qui à eux seuls, constituent le plus grand tour de force, jamais réussi depuis la Confédération. Si nous jetons un coup d'oeil sur l'Ontario, nous remarquons que la situation des canadiens français du Sud de la province est plus ou moins précaire selon les endroits, tandis qu'un optimisme raisonnable est permis pour la survivance de la population française du nord. Quant à la radio française, seuls les régions d'Ottawa, de Timmins et de Sudbury sont déservies par des postes émetteurs; en ce qui concerne la télévision, seul, le poste CFCL-TV de Timmins transmet un certain pourcentage de programmes en français. Le reste des franco-ontariens et surtout ceux du sud de la province, n'ont moins que rien en radio, si ce n'est des chansons de miel et sucre américaines... ce qui est désastreux!

Cependant, depuis la fin de 1952, un autre danger est venu s'ajouter à tous les autres qui mettent en péril la survivance des

Suite à la page 8

Homme non identifié tué dans la cour du Canadien National

La police essaye d'identifier un homme d'âge moyen qui fut tué samedi par un train de voyageurs dans la cour du Canadien National.

La victime, qu'on croit avoir été ivre au moment de l'accident, a été littéralement scalpée par le train qui reculait à la gare en provenance de Sudbury Junction. Il fut frappé en traversant la voie ferrée vers une heure du matin. Sa main gauche fut également coupée.

D'après Gilmour Sweezey, employé à la gare, l'homme aurait été accompagné lorsque le train a reculé sur lui. Il a ajouté qu'un des serre-freins a vu l'homme traverser la voie en se traînant quelques moments avant d'être frappé.

Il est réglementaire qu'un serre-freins expose un feu derrière un train qui recule vers une gare comme celle de la rue Borgia.

18e Congrès du Crédit Social le 1er septembre

C'est à Montréal que se tiendra pour la première fois, du 1er au 3 septembre, le congrès annuel du mouvement créditiste fondé et dirigé depuis 18 ans par M. Louis Even.

A 2 heures, samedi après-midi, Son Honneur le maire Maurice Cousineau, de Ville Saint-Laurent, remettra les clés de la ville aux membres de l'Institut d'action politique des provinces de Québec, d'Ontario, du Manitoba et des Maritimes, réunis à l'aréna St-Laurent.

Une douzaine de délégués de l'Ontario adresseront la parole. Ce sont: MM. Jean Séguin, de Noëlville; Fernand Blais et Léopold Cyrenne, de Sudbury; Fernand Guillemette, de Welland; Jacques Lortie, de Hawkesbury; Arthur Rancourt, de Sault-Ste-Marie; Louis Brunelle, de Lafontaine; Léonide Rancourt, de Kapuskasing; Joseph Clément, de Sturgeon Falls; Aldéric Roy, de Hearst, et Roland Duguay, de Sarnia.

Décision de l'Association des Banquiers canadiens

Le taux d'intérêt sur l'épargne hausse de 2 à 2 et quart pour cent

C'est la première augmentation depuis 3 ans

Les détenteurs de quelque 8,000,000 de comptes d'épargne enrégistrés dans les diverses succursales des banques à charte du Canada auront une part des profits plus considérables que réalisent les entreprises bancaires, grâce à une augmentation du taux d'intérêt, la première depuis trois ans.

L'Association des banquiers canadiens a annoncé la hausse à Toronto en précisant qu'elle porterait le taux d'intérêt sur les épargnes confiées aux banques de 2 à 2¼ pour cent, soit l'intérêt le plus fort consenti depuis les premières années trente, alors qu'il était de trois pour cent.

Pendant environ 17 ans, de 1936 à 1953, les épargnes n'avaient porté intérêt qu'au taux de 1½ pour cent. Durant les dix dernières années, cependant, la somme entière des épargnes qui commandent intérêt a plus que doublé et a atteint le chiffre sans précédent de $5,700,000,000.

Le président de la Banque Royale du Canada, M. James Muir, affirme que l'augmentation, qui prendra vigueur le 1er août, était depuis longtemps attendue. Pour leur part, le ministre des Finances, M. Harris et le président de la Banque Toronto-Dominion, M. A.C. Ashforth, croient que la mesure stimulera l'épargne et permettra aux banques, en retour, de prêter plus d'argent.

En vertu de la loi des banques, la Banque du Canada a le loisir de fixer, dans une marge de huit à 12 pour cent, les proportions entre les dépôts et l'argent liquide dans les banques à charte. Dans le moment, le rapport est de huit.

Ce qui signifie que plus elles auront d'argent en dépôt, plus les banques auront d'argent liquide disponible à fin de prêts.

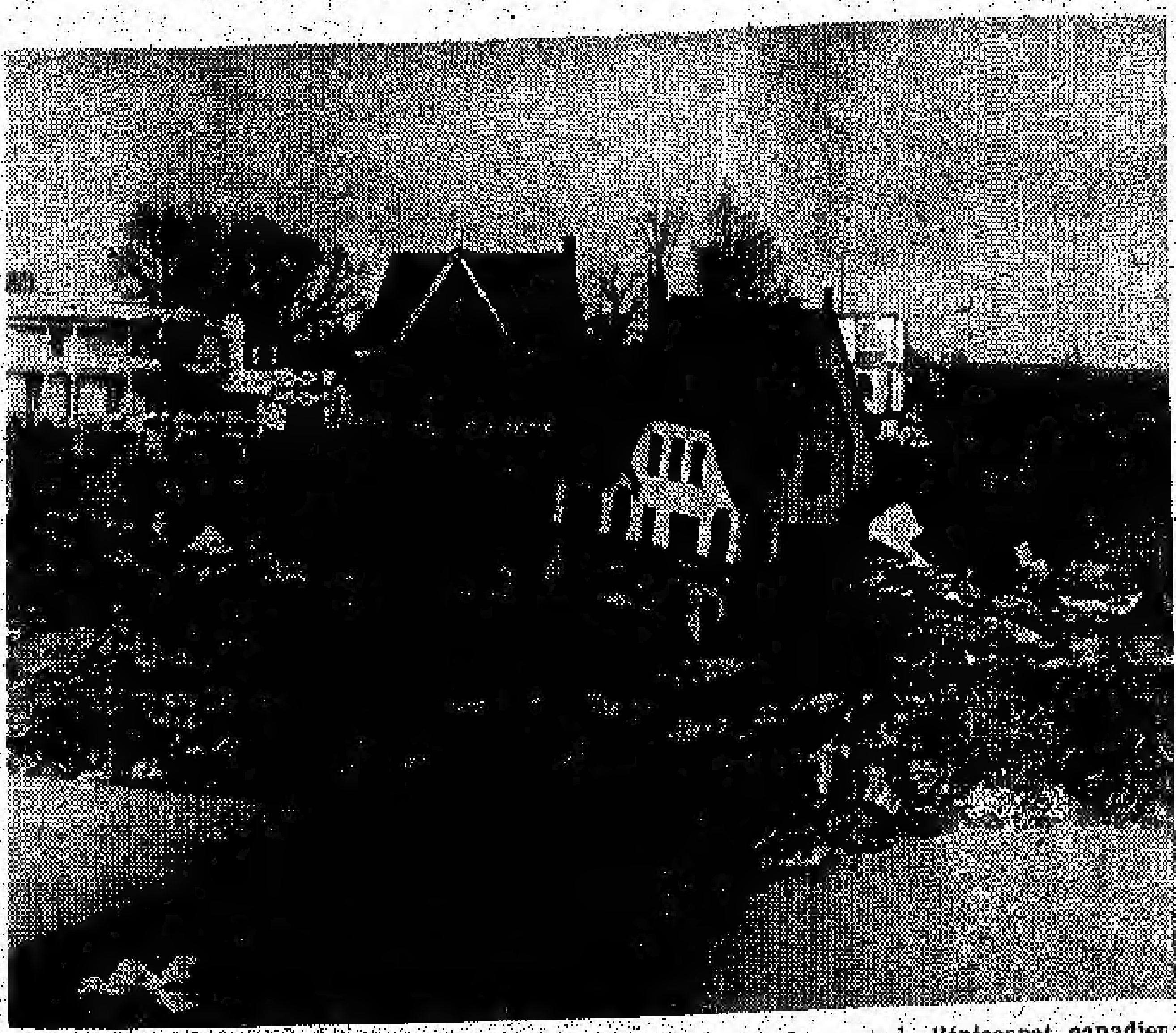
Il est possible toutefois que la situation ne change pas beaucoup, et à ce propos les autorités fédérales jugent que la hausse constitue surtout "un geste bien intentionné des banques à l'égard de leurs clients. Celles-ci ont en effet, en avril dernier, augmenté de 4 ½ à cinq pour cent l'intérêt exigé sur les prêts commerciaux qu'elles consentent.

M. Muir a rapporté que la Banque Royale du Canada préconisait depuis le mois de mars la mesure qui vient d'être adoptée, mais qu'elle avait eu peine à rallier l'accord général des banquiers.

Le président de l'association, M. F. W. Hicks, a laissé savoir que la décision avait été prise le 22 juin, à l'occasion de la réunion annuelle à laquelle le ministre des Finances assistait.

Les banques ne procèdent habituellement qu'avec de multiples précautions à un changement du taux d'intérêt sur les épargnes. Mais elles sont apparemment convaincues que la prospérité canadienne ne ralentira pas avant quelque temps.

F. A. Papineau
La seule bijouterie du "Moulin à Fleur"
offre les services de ses orfèvres suisses experts en
REPARATIONS DE MONTRES
TOUT TRAVAIL GARANTI POUR UN AN
465 avenue Notre Dame Tél.: OS 5-6555



Le désastreux glissement de terrain survenu à Nicolet en novembre dernier a été une occasion où s'est manifestée de la part du Pape et de l'épiscopat canadien, une charité agissante.

Noëlville

Funérailles de Mme Joseph Gauthier

Une grand'messe de Réquiem fut célébrée dans l'église Notre-Dame de Lourdes à Alban pour Mme Joseph Gauthier, décédée à sa demeure à l'âge de 80 ans après une courte maladie.

M. l'abbé Ovila Campeau, curé de la paroisse officiait, et récitait les dernières prières sur la tombe au cimetière de Alban.

La Coopérative funéraire de Sudbury était en charge des funérailles.

Les porteurs étaient les deux fils de la défunte, François et Napoléon Gauthier et ses quatre petits fils Albert, Emilien, Marcel et André Gauthier.

La défunte, née Belzémir Lemieux naquit à Buckingham, Québec en 1876. En 1896 elle épousa Joseph Gauthier à Hull, où ils vécurent pendant 15 ans. En 1911 ils vinrent s'établir sur une ferme à Bigwood où ils vécurent pendant ces 45 dernières années.

Lui survivent outre son époux, 4 fils Octave de Bigwood, Raoul de Rutter, François de Windsor et Napoléon de Bigwood. Trois filles Marie-Ange, Mme Télesphore Poitras de Windsor, Adélaide, Mme Tom St-Louis, de Windsor, et Rita Mme Artrur Smith de Hearst.

53 petits enfants et 80 arrières petits-enfants. Aussi trois frères Anatalias Lemieux de Hull, Adélard de Bigwood et Isidore de Hull.

Parmi ceux qui assistaient aux funérailles de l'extérieur on remarquait M. et Mme Henri Lafrance de Val Tétreault, M. et Mme Harry Logan de Garson Mine, Mme Marie Jeanne Coté et M. Isidore Lemieux de Hull, Mme Delphis Leclair de Espanola, M. et Mme Léon Guy, M. et Mme Marcel Gauthier, M. André Gauthier tous de Sudbury, M. et Mme Albert Gauthier, Minnow Lake, M. et Mme Emilien Gauthier Lively, M. et Mme Télesphore Poitras, François Gauthier, Mlle Rachelle Gauthier et Mme Tom St-Louis tous de Windsor, M. Anatalias Lemieux de Hull, M. Adélard Lemieux de Bigwood, M. et Mme Joseph Beaulieu, M. et Mme Lucien Bélisle, M. et Mme Roland Potvin de Noëlville, M. et Mme Octave Gauthier et leur famille de Bigwood et M. et Mme Raoul Gauthier et leur famille de Rutter.

Chez les Soeurs Grises de la Croix

Mlles Lucia Dupuis et Murielle Dupuis, filles de M. et Mme Faldora Dupuis, Mlle Isabelle Pilon, fille ainée de M. et Mme Emile Pilon et Mlle Jeannette Quesnel, fille de M. et Mme Aurèle Quesnel, nous quittaient pour entrer au postulat des Soeurs Grises de la Croix à la Maison Mère à Ottawa.

Nos meilleurs souhaits, avec nos félicitations, à ces jeunes filles.

VA ET VIENT

Mlle Juliette Chartrand, garde-malade à l'hôpital St-Joseph, de Ernest Chartrand et la famille, en Sudbury rendait visite à son père, fin de semaine.

M. Pierre Coulombe de Sudbury visitait sa mère Mme Alexis Coulombe en fin de semaine.

Mme Moïse Lafrance, retournait dans sa famille à Crysler après avoir passé une semaine en visite chez son frère Ernest Chartrand et sa soeur Mme Louis Vaillancourt.

Mlle Lucille Lafrance de Crysler ainsi que sa soeur Mme Florian Fauvette et ses enfants Colin, Suzelle et Johanne, de Moose Creek visitaient les familles Chartrand et Vaillancourt.

M. et Mme Yves Pinard de Hull visitaient M. et Mme Alcide Daoust et la famille, la semaine dernière.

Mme Isabelle McCool et son fils Denis de Ottawa rendaient visite à ses parents M. et Mme Alcide Daoust.

M. et Mme René Landry et leurs enfants Michel et Carol de Ottawa visitaient la famille Alcide Daoust à l'occasion du mariage de leur fils Ronald à Mlle Paulette Daoust.

VA ET VIENT

Mme Isabelle McCool et son fils Denis, nous quittaient pour aller demeurer à Matheson.

Mme Emile Charette et ses petits-enfants Christine et Gérard Lemieux de Sudbury est à sa résidence d'été, à Wolseley Bay, pour le mois d'août.

Mlles Pauline Charette et Cora Ladouceur de Sudbury, passaient quelques jours de vacances avec Mme Charette à Wolseley Bay.

Le Rév. Père Victor Pilon, curé de Mattawa visitait son frère M. Joseph Pilon, la semaine dernière.

M. et Mme Thomas Richard de Détroit, passaient deux semaines de vacances à leur résidence d'été à Wolseley Bay.

Mme Blais et sa fillette visitaient Mme Emile Charette et sa fille Pauline à Wolseley Bay.

M. et Mme Emile Dupuis rendaient visite à M. et Mme Fernand Gravel (Berthe Dupuis) à leur résidence d'été aux Chutes Récollet.

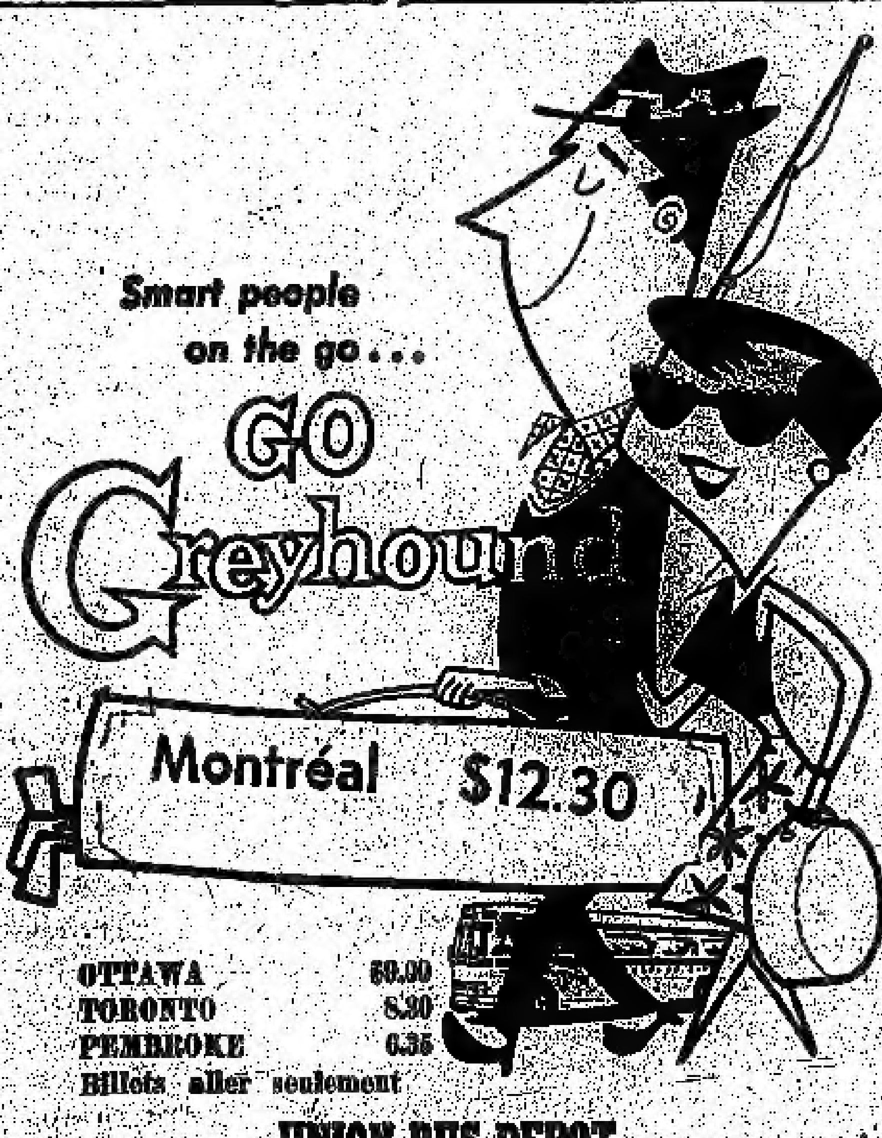
M. et Mme Joseph Dubé de Sudbury son en vacance à leur résidence d'été à Wolseley Bay.

M. et Mme Dave H. Hall de Toronto et Mme Louis Vaillancourt visitaient Mme Oscar Dambremont à Shuswap Camp.

M. Jean Baptiste Trottier et M. Jules Trottier de Détroit visitaient M. et Mme Adolphe Trottier en fin de semaine.

M. et Mme Aurèle Sans Cartier, M. et Mme Raymond Lavigne de Ste-Rose-de-Lima visitaient M. et Mme Adolphe Routhier et la famille.

M. et Mme Conrad Routhier, M. et Mme Florian Routhier de Sudbury, M. et Mme Ted Monette de Azilda et leurs enfants Ulysse, Bernard et Joanne visitaient leur parents et amis en fin de semaine.



OTTAWA $9.90
TORONTO 8.90
PEMBROKE 6.35
Billets aller seulement
UNION BUS DEPOT
161 ELM E. TEL. OS 5-5671
Sudbury, Ontario

Une Minute!
Parlons-en...

J'ai entendu parler d'un homme, l'autre jour, qui, il y a quelques années, décida de partir en affaires. Il était habile mécanicien et bon travailleur. Il travaille à toutes heures et, en peu de temps, il possédait un garage florissant. Il commença alors à augmenter son personnel jusqu'à ce qu'il ait besoin de 15 employés pour répondre aux exigences de son entreprise maintenant d'importance. Il gagnait jusqu'à $10,000 par année. Il avait construit une belle maison. Ses enfants fréquentaient de bonnes écoles. Mais il lui fallait encore travailler ferme. Il portait seul toute la responsabilité; seules sa personnalité, son habileté et sa réputation maintenaient les affaires.

Or, un jour, par suite d'un accident, ce fut la fin. Après son décès, l'entreprise s'écroula; l'âme dirigeante n'était plus. L'achalandage s'éteignit avec le propriétaire qui l'avait constitué. La famille dut vendre le garage pour une chanson.

Et cependant, avec une police d'assurance commerciale de la Sun Life, l'entreprise de cet homme aurait pu passer aux plus vieux employés à un prix que lui, le propriétaire, aurait pu fixer de son vivant. Si *vous* avez une entreprise à vous, j'aimerais bien que nous étudiions votre cas. C'est important—pour votre famille.

Parlons-en—aujourd'hui-même!

Représentant
C. D. Bonhomme
OS 3-0801
176 Elm Ouest
Assurance Sun Life

Au Royaume de la Femme

A table

PAR

Ida Bailey Allen

Parce que c'est l'été, rien ne ...us empêche de recevoir des amis ... dîner. Les délices de la table ...nt de toutes saisons. Si vous ...vitez des dames, il est facile de ...endre le menu gai et différent, ...out en évitant qu'il soit une me...nace d'embonpoint. A titre d'ins...piration, pensez aux îles Hawaï, ...où l'on sait fort bien manger tout ...en se gardant frais.

Le menu d'un lunch d'été ne ...oit comporter qu'un plat princi...l — une rafraîchissante combi...ison de pamplemousses frais ou ... boîte, d'oranges, de papayas, ...lons ou avocats, le tout agré...enté de croustillant cresson. ...Verser ½ cuillerée à table de ...el sur chaque salade 30 minutes ...vant de servir. Aucune autre sau... n'est nécessaire.

On peut accompagner ce plat ...un choix de biscuits au seigle ou ... petits biscuits chauds à la pou... à pâte, avec un choix de fro...ge à la crème ou de fromage ...age pour les recouvrir.

...e thé glacé s'impose avec ce ...s. Il est important de noter ... faut 50 pour cent plus de ... quand il est glacé que quand ...t chaud, à cause de la dilution ...l'eau. Par exemple, pour pré...r 4 tasses de thé chaud, il ... 4 sacs de thé ou 4 cuillerées ...é. Pour 4 verres de thé glacé ...ut 6 sacs de thé ou 6 cuille... de thé.

...ecette basique du thé glacé: ...aire bouillir 2 pintes d'eau fraî...e dans une casserole. Enlever ...u feu. Ajouter immédiatement 5 ...cuillerées à table rases de thé ou 15 sacs de thé. Laisser reposer, ...ans couvercle, 4 minutes. Bras...r et filtrer.

Servir dans des verres remplis ...e glace, avec des tranches de ...tron et du sucre.

Pour ajouter une note jolie, ser... le thé glacé à la mode de ...waï, avec quelques pointes d'a...nas frais, et une cerise au ma...quin piquée d'un cure-dent.

LE DINER DE DEMAIN

Cocktail aux tomates
Tranches de boeuf en aspic
Chips de pommes de terre
Vinaigrette aux fèves blanches
Tarte aux mûres
Café ou thé chaud ou glacé
Lait

...outes les mesures sont données rases.

...ecettes pour servir de 4 à 6 personnes.

Tranches de boeuf en aspic: ...oici une heureuse façon d'utili...r des tranches de rôti de boeuf ... de boeuf rôti en boîte.

...Ajouter 1 enveloppe de gélatine ...s essence à 2 cuillerées à table ...u froide. Brasser dans ½ ...e d'eau bouillante.

...Quand le tout est dissous, ajou... le contenu d'une boîte de ...uillon de boeuf condensé (10 ...ces ½) et ½ cuillerée à thé de ...uce Worcestershire. Verser le ...uillon à ¼ de pouce de pro...ndeur dans des plats individuels ... pâté à viande. Mettre dans le ...frigérateur jusqu'à ce que le ...uillon commence à se solidifier.

Placer une tranche de viande ...e bonne dimension dans chaque ...plat. Autour, disposer quelques ...tranches de carottes et de fèves ...vertes pour ajouter de la couleur. Verser avec soin le bouillon pour ...uvrir la viande.

...Faire refroidir 3 heures ou jus...à fermeté. Garnir de persil, de ... ou de marinades tran... ...ervir dans le plat même.

Lisez et faites lire

L'Ami du Peuple

[illegible]

UNE DES JOIES DE LA FEMME MODERNE, c'est de découvrir les avantages de la feuille d'aluminium. On dit que ce merveilleux produit à 1001 usages, et je suis portée à le croire. Cependant, comme l'espace est restreint, je ne vais énumérer que quelques-uns de ces avantages.

LA FEUILLE D'ALUMINIUM conserve la chaleur et ne se consume pas. Elle garde les aliments chauds plus longtemps et elle ne prend pas en feu dans le four ou la rôtissoire. Enroulée autour du biberon de bébé, elle garde le lait plus frais au cours d'un voyage en auto ou en train.

LA FEUILLE D'ALUMINIUM isole l'humidité, en dedans ou au dehors. Elle empêche les aliments de sécher, ou empêche la condensation d'attaquer les aliments dans le réfrigérateur.

La FEUILLE D'ALUMINIM est l'ami des aliments. Elle n'est pas toxique et ne change ni l'odeur ni le goût des plats les plus délicats. Elle sert de contenant d'urgence pour les petites doses d'aspirine ou autre médicaments.

LA FEUILLE D'ALUMINIUM peut être utilisée comme paillis protecteur pour les plantes de jardin. On n'a qu'à l'étendre entre les rangs aussi près des plantes que possible — en employant deux bandes lorsque les rangs sont espacés. On enterre les rebords d'un peu de terre — ou, si on veut un effet plus naturel, on couvre toute la feuille d'une mince couche de terre.

LORSQUE VOUS VOULEZ FRIRE DU POISSON ou du gibier, vous pouvez vous ménager une tâche ennuyante de nettoyage en recouvrant la poêle d'une feuille d'aluminium. Assurez-vous que la feuille est bien pressée contre le fond et les côtés de la poêle pour la meilleure conductibilité possible de la chaleur. Faire fondre le beurre dans la poêle avant de cuire le poisson ou le gibier.

LA FEUILLE D'ALUMINIUM protège les allumettes contre l'humidité, les films contre la lumière, et indirectement les doigts ou les vêtements contre les hameçons.

LES TIROIRS ET LES TABLETTES sont plus attrayantes recouvertes de feuilles d'aluminium, surtout les tablettes de cuisine ou de pharmacie dans la salle de bain.

LES REMEDES QUI DOIVENT être gardés à l'obscurité se conservent bien dans une feuille d'aluminium qui protège contre la lumière.

LA FEUILLE D'ALUMINIUM fait une couverture idéale pour les livres. Elle les protège non seulement contre l'usure, mais aussi contre la pluie.

LA FEUILLE D'ALUMINIUM sert aussi à envelopper les cigarettes, cigares et tabacs, et les empêche de sécher.

La mode

Il reste encore de belles semaines de chaleur (espérons-le!) et les dames et demoiselles pourront porter ce joli modèle de robe d'été, soit le plus simplement possible, soit avec les bijoux que commandera l'occasion. Le modèle ci-haut est de shantung de soie de teinte noire. L'encolure se termine joliment aux côtés par des bouclettes. Si l'on tient à ajouter quelque couleur contrastante, on peut le faire à la ceinture.

PETITS SECRETS

La température de l'eau a une importance capitale aussi bien que celle du fer à repasser pour le bon entretien des vêtements de nylon, d'orlon et des nouvelles fibres synthétiques. Ces vêtements peuvent être lavés dans une lessiveuse automatique ou ordinaire, à condition qu'on en ait assez du même coup pour faire un lavage, et que ce ne soit au commencement d'un lavage complet où il faut de l'eau bien chaude pour les cotonnades.

La cassonade brune a tendance à sécher et à s'unir en bloc, ce qui n'est pas bien agréable à l'utilisation. Un quartier de pommes placé dans le contenant y posera l'exacte quantité d'humidité qui doit assurer la bonne conservation. Même détail pour la jarre à biscuits que l'on veut conserver un peu secs, mais non durs.

Nous recommandons de sortir les oeufs du réfrigérateur une demi-heure environ avant d'être battus ou fouettés. En effet, les pâtes à gâteaux et à biscuits qui doivent être battues se mélangent plus facilement quand tous leurs ingrédients sont à la température ambiante. Les oeufs, notamment, se fouettent mieux et sont plus légers quand ils ne sont plus à la température du réfrigérateur. Ceci, bien entendu, ne veut pas dire qu'on peut se dispenser de conserver les oeufs au froid. Au contraire, les oeufs, comme le lait et la viande, sont des aliments périssables et ils risquent de s'avarier rapidement si on les laisse à la température normale de la cuisine ou du magasin.

Des tissus qui ne se repassent pas, une confection rapide et voici nos écolières parées comme des princesses

S'habiller pour l'école sera maintenant une partie de plaisir pour les petites filles coquettes. En effet, les nouveaux traitements appliqués aux tissus, les machines à coudre modernes et les dernières techniques de couture permettent d'ajouter volants et dentelles aux toilettes mutines.

Volants et robes peuvent être confectionnés avec du tissu spécialement traité pour résister à de nombreuses lessives dont ils sortent frais et pimpants sans qu'aucun repassage soit requis.

Les volants pourront être cousus à la robe en un clin d'oeil, grâce au fronceur, un accessoire qui se fixe sur la machine à coudre. On peut même à la fois faire le volant et le coudre à la robe. Voici comment les expertes suggèrent de s'y prendre: Faites d'abord un essai sur un petit morceau de tissu pour vous permettre de voir l'effet obtenu suivant la longueur du point et la position de la vis d'ajustement du fronceur. Réglez ce dernier et votre machine en conséquence, suivant le tissu que vous employez, certains se fronçant plus que d'autres, avec la même longueur de points. Placez ensuite le tissu destiné au volant entre les deux lames bleues de l'accessoire et insérez la robe sous la lame séparatrice. Procédez comme s'il s'agissait de simples fronces en guidant légèrement le tissu.

C'est un cercle de couture qui lança l'idée d'appliquer une poupée sur la robe. Il suffit de recouvrir un grand bouton avec une retaille, et d'y dessiner un visage en quelques points. Des biais formeront bras et jambes. Des boucles en ric-rac feront la chevelure, et l'on peut même ajouter une jupe à volants et un petit bonnet.

RECETTES

PATE A BISCUITS

1 tasse de beurre (ou moitié beurre et moitié shortening)
2 tasses de sucre
2 oeufs
2 cuillerées à thé de vanille
4 tasses de farine à gâteau tamisée
3 cuillerées à thé de levure en poudre
½ à une cuillerée à thé de sel
½ tasse de lait
3 tasses de gruau d'avoine ou de blé (non cuits)

Défaire parfaitement le beurre en crème; ajouter lentement le sucre. Incorporer les oeufs et la vanille en battant. Tamiser ensemble la farine, la levure et le sel (mettre moins de sel si on utilise seulement du beurre). Ajouter le mélange à la farine, alternativement avec le lait. Mélanger soigneusement le gruau d'avoine ou de blé; refroidir la pâte, puis l'étendre au rouleau, en couche d'un quart de pouce, sur une planche saupoudrée de farine. Mettre au four sur une plaque à biscuits graissée; chauffez à 350oF pendant 15 minutes environ.

Voulez-vous garnir votre plat à biscuits, sans grandes difficultés? L'Institut canadien des produits avicoles vous signale cette recette de doigts chocolatés à l'avoine qui n'exige aucune cuisson. Ce biscuit devrait se préparer un jour à l'avance pour présenter une consistance et une saveur parfaites, toutefois, si l'on est pressé, on peut le servir aussitôt cuit, après refroidissement.

La Page Ouvrière

Collaboration de la "Voix Ouvrière"

Quelques uns auront voulu...

Depuis déjà trois ans, l'arrivée de la fête du travail, est synonyme de fin de semaine d'études pour les membres de la "Voix Ouvrière" et ceux qui a cette occasion veulent bien se joindre à eux. Cette année, une quarantaine d'hommes et de jeunes dames se réuniront au Collège du Sacré-Coeur pour étudier: "L'actualité de la doctrine sociale de l'Eglise". Des gens de tous les âges, de différents milieux comme de profession diverses, communieront dans un même idéal, celui de connaître davantage la doctrine sociale chrétienne, émise par les Souverains Pontifes. Aidés de conférenciers compétents, ils étudieront les principes fondamentaux de cette doctrine sociale capable, en autant que comprise et mise en pratique, de relever notre niveau matériel, intellectuel, et nous permettre ainsi d'acquérir dans la justice et la compréhension intelligente de nos droits le niveau spirituel qui nous convient.

Les catholiques d'aujourd'hui comme ceux d'hier, connaissent les devoirs moraux que leur impose leur nature d'homme et de chrétien. Connaissent-ils cependant les droits et devoirs sociaux qui sont leurs en autant que membres d'une société qui leur est naturelle? Si l'on considère le virus communiste qui empoisonne certaines de nos organisations syndicales, si l'on s'attarde à remarquer l'apathie de nos gens pour tout ce qui ne flatte pas leur égoïsme maladif, il est permis d'en douter. C'est pourquoi nous croyons digne de mention les sacrifices que feront ces personnes pour aller s'enfermer dans une salle de conférences, dans le seul but de se renseigner à la lumière du Christianisme, sur leurs devoirs d'hommes, de travailleurs, de citoyens, et de chrétiens.

Mais une quarantaine dirons-nous, c'est vraiment peu!... Oui c'est peu si l'on considère le grand nombre de ceux qui pourraient profiter de cette opportunité qui leur est offerte de prendre conscience de leur caractère d'hommes chrétiens dans une société mal en point. C'est cependant beaucoup si l'on s'arrête à penser qu'eux aussi auraient pu profiter de cette longue fin de semaine pour aller se balader, ou enfin se reposer et se divertir de façon plus agréable sans doute, bien que certainement moins profitable.

Jean Paul LANOIE.

Messieurs les professeurs

En ma qualité de président de la Voix Ouvrière de Sudbury, il m'incombe, messieurs les professeurs, de vous souhaiter la plus cordiale des bienvenues parmi nous durant cette fin-de-semaine d'étude. Je le fais avec autant de fierté que de plaisir car le 3 septembre est la fête du Travail, et ce jour commémore nos efforts, notre état d'ouvrier.

Depuis 1872, une journée par année est consacrée à la grandeur du travail par les ouvriers eux-mêmes; officiellement depuis 1894 aux Etats-Unis et quelques années plus tard au Canada. Ce n'est pas une journée dédiée à la gloire martiale d'un soldat de renom ou une date historique quelconque mais plutôt une étape de progrès dans la civilisation des peuples, vers les triomphes industriels, la paix, la fraternité et le plus grand des travailleurs, Jésus-Christ.

Les membres de la Voix Ouvrière et leurs amis sont heureux de vous recevoir, messieurs, parce qu'ils ont besoin de vous, parce qu'ils savent que vous leur aiderez à atteindre leur but: la révalorisation du travail pour une société meilleure, une société chrétienne.

Jean-Yves BERNIER
Président.

Intéressante étude sur la grève de l'amiante en 1949

L'historique grève des ouvriers de l'industrie de l'amiante à Asbestos et à Thetford Mines, en 1949 vient d'être l'objet d'une étude approfondie par une équipe de collaborateurs sous la direction de M. Pierre Elliot Trudeau, avocat et économiste de Montréal. (La Grève de l'Amiante, Les éditions Cité Libre, Montréal, 430 pages, $3.00).

Immobilisant 5,000 mineurs pendant 120 jours, cette grève à ému l'opinion publique, tant par les événements spectaculaires dont elle fut la cause que par ses répercussions sur le syndicalisme dans la province de Québec.

Cette étude, l'une des rares d'une grève au Canada, offre non seulement une analyse intéressante des événements qui se sont déroulés lors de ce conflit mais aussi une étude sérieuse de la situation sociale dans le Québec à cette époque.

La liste des collaborateurs comprends: Jean Gérin-Lajoie, Histoire financière de l'industrie de l'amiante; Fernand Dumont, Histoire du syndicalisme dans l'industrie de l'amiante; Gilles Beausoleil, Histoire de la grève à Asbestos; l'abbé Gérard Dion, L'église et le conflit de l'amiante; Charles A. Lussier, La Grève dans nos cadres juridiques; Gérard Pelletier, La grève et la presse; Maurice Sauvé, Six ans après, et Réginald Boisvert, La grève et le mouvement ouvrier.

M. Trudeau a contribué une profonde analyse de la situation sociale dans le Québec au moment de la grève en plus d'un intéressant épilogue.

Les UAW s'inquiètent des récentes mises a pied dans l'industrie de l'automobile

Au cours de deux réunions séparées des United Automobile Workers of America, dont l'une se tenait à Toronto et l'autre à Brantford (Ont.), on a examiné les mises à pied dans les domaines de l'automobile et des instruments aratoires causées par l'automatisation et par d'autres facteurs.

A Brantford, 120 délégués, représentant 75,000 travailleurs des UAW au Canada, ont demandé une conférence ouvrière - patronale-gouvernementale en vue d'évaluer les résultats réalisés jusqu'ici ainsi que les perspectives immédiates de l'automatisation dans les industries canadiennes de la fabrication en série.

On a fait savoir aux délégués que le chômage, provoqué par l'automatisation, la surproduction, les importations des Etats-Unis et la diminution des revenus des cultivateurs, avait déjà réduit de moitié l'effectif ouvrier à la société Ford à Windsor et que les usines de la Massey-Harris-Ferguson réduiraient bientôt leurs effectifs ouvriers à quelques centaines de préposés à l'entretien et aux outils.

"L'industrie prétend que, à la longue, l'automatisation profitera à tout le monde, de déclarer M. George Burt, directeur de l'union au Canada, mais cela ne suffit pas. Tous les Canadiens sont intéressés à ce qu'elle soit introduite avec le sentiment de la conscience sociale."

Les législateurs, dit-il, doivent être aussi conscients que les travailleurs des formidables forces sociales mises en jeu par la nouvelle philosophie patronale et le patronat doit comprendre dès le début qu'il doit partager les fruits de l'automatisation avec tous les secteurs de la société, à défaut de quoi l'économie canadienne sera ruinée.

Lors de la réunion à Toronto du conseil international des salaires et heures de travail des travailleurs des instruments aratoires des UAW, 100 délégués représentant des travailleurs de toute l'Amérique du Nord ont formé des projets pour porter l'attention des divers niveaux de l'industrie et du gouvernement sur l'importance du plein emploi.

M. Stephen Olsen, président du conseil, a affirmé qu'à Racine (Wisconsin), où la Massey-Harris-Ferguson occupait un effectif ouvrier maximum de 2,250, les congédiements étaient tellement nombreux que seulement 250 travailleurs de la production resteraient à l'emploi dans trois mois.

M. Philip Kearns, de Toronto, a déclaré que la compagnie avait réduit son effectif ouvrier, à l'usine de cette ville, de 4,600 en 1952 à 2,400 en 1956. A Hamilton, les travailleurs sont mis à pied par groupe; on a congédié dernièrement un groupe de 300 à 400 hommes.

M. Paul Siren, représentant international, était d'avis que "la diminution du pouvoir d'achat des cultivateurs représente sans aucun doute la cause principale" de la réduction de la production qui entraîne les mises à pied.

L'union des cultivateurs, dit-il, ainsi que la division canadienne des instruments aratoires du mouvement syndical, se proposent de demander que le gouvernement aide à trouver une solution au problème.

"Les politiques commerciales du gouvernement ont tellement limité les exportations, a-t-il déclaré, que nous avons perdu quelques-uns de nos meilleurs clients."

UN JUGE ENUMERE CE QU'IL CONSIDERE COMME LES 7 PECHES CAPITAUX DES AUTOMOBILISTES

Après avoir affirmé en cour "qu'il vaut mieux arriver en retard qu'arriver dans son cercueil", le juge T.-A. Fontaine a énuméré ce qu'il considère comme les "sept péchés capitaux des automobilistes". Ce sont:

1. Conduire après avoir bu.
2. Faire de la vitesse.
3. Ignorer les arrêts et les feux de circulation.
4. Doubler une autre voiture dans une courbe ou sur une côte.
5. Négliger l'entretien de ses freins et de ses feux de croisière.
6. Négliger d'amortir ses phares dans les rencontres, la nuit.
7. Manquer d'attention au volant et conduire avec une mauvaise vue.

PENSEE DE LA SEMAINE

Quiconque prétendrait de nos jours que l'homme moderne (qui a fait deux guerres mondiales en vingt ans) n'a besoin que d'évolution et d'éducation pour se transformer en divinité, se montrerait moins observateur que l'autruche avec sa tête dans le sable. Il apparaît à tout le monde que l'homme sans Dieu du XXe siècle s'est quelque peu mis lui même et la société qu'il a bâtie, dans le désordre et le chaos.—

"Fulton Sheen"

Annonces Classées

"GAGNEZ DE L'ARGENT à domicile, à temps complet ou partiel. Apprenez à faire des bonbons à la maison. Gagnez en apprenant. Premier outillage fourni gratuitement. Cours par correspondance. Institut National de Confiserie Enrg.,
4423 Delanaudière
Montréal
Envoyez 25c pour litérature et timbre.

ATTENTION
Autos, camions renouvelés pour $3.95 avec overhaul (compression-seal)
Un traitement vous donnera 10,000 milles de service.
Pour tous renseignements, écrire à
THEO BROADY, (Sale Enterprise)
55 rue Widmer
Toronto, Ont.

ON DEMANDE
● 3 Hommes ayant autos
● Entre 19 à 28 ans
Téléphoner à OS 3-7242
entre 10 a.m. à 6 p.m.

NOUVELLE SERIE D'OBLIGATIONS

On annonce l'émission d'une nouvelle série d'obligations du gouvernement qu'il sera possible de se procurer en convertissant les obligations du cinquième emprunt de la victoire de 1943. Ces nouvelles obligations seront lancées sur le marché vers le 17 septembre et porteront un intérêt de 3% pour cent.

JOURNEE D'ETUDE

VOICI LE PROGRAMME

1er jour: Samedi, 1er septembre Sujet: L'entreprise libre et le syndicalisme.
1ère session: 10 a.m.: L'entreprise sous le capitalisme libéral.
2ième session: 3 p.m.: La liberté de l'entreprise avec le syndicalisme.
3ième session. 8 p.m.: Forum sur la matière traitée aujourd'hui.
2ième jour: Dimanche, 2 septembre - Sujet: La question du syndicalisme neutre
1ère session: 10 a.m.: Les Unions neutres
2ième session: 3 p.m.: Le syndicalisme chrétien devant les unions neutres
3ième session: 8 p.m.: Forum sur la matière traitée aujourd'hui.
3ième jour: Lundi, 3 septembre - Sujet: L'Etat et le problème syndical.
1ère session: 10 a.m.: L'Etat et l'économie nationale.
2ème session: 3 p.m.: Le syndicalisme et l'économie nationale.
3ième session: 8 p.m.: GRANDE CONFERENCE PUBLIQUE.

Magnifiquement reliée
LA NOUVELLE EDITION DE LA SAINTE BIBLE CATHOLIQUE
Imprimatur
M. J. Lemieux o.p.
Archevêque d'Ottawa
Plus de 2,000 pages
336 illustrations en couleur
DICTIONNAIRE CATHOLIQUE COMPLET
AVEC REGISTRE FAMILIAL
REPRESENTANTS DEMANDES
Temps partiel ou plein temps
Ecrire à
L'AMI DU PEUPLE
Bte 455

VA ET VIENT

M. et Mme Elie Trahan de Toronto visitent M. et Mme Léon-Paul Trahan de la rue Young. De plus ils ont visité M. et Mme Frank Vaillancourt, M. et Mme Pierre Sagejoly du Sault Ste-Marie. A Blind River ils visitèrent M. et Mme Roger Trahan, M. et Mme Alex Summers et Mme Lazare Gagnon.

M. Jean L. Bélair, de Blind River a fait un voyage d'affaires à Sudbury mercredi.

M. et Mme Henri Thibault de Montmagny, Qué., sont en visite chez leurs enfants, Joseph et Emile Thibault. Celui-ci est hospitalisé à l'hôpital Général pour la polio et est gravement malade.

Les frères du malade, Messieurs Odilon d'Ottawa, René de Mattawa, Wilfrid de Cartier, et le docteur Armand Thibault de Québec sont venus le voir à l'hôpital.

L'AMI DU PEUPLE

JOURNAL INDEPENDANT DU NORD-ONTARIO
FONDE EN 1942 PAR CAMILLE LEMIEUX
Directrice: Yvonne Lemieux
122 rue Elm Sudbury, Ontario - Tél. 3-0700

Journal au service des Canadiens-Français du Nord-Ontario

"L'Ami du Peuple" paraît tous les Jeudis. Il est imprimé à notre atelier, situé à 122 rue Elm, Sudbury.
L'abonnement est de $3.00 par année.
(Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.)

Solution

On cherche constamment la solution au problème social dans la région de Sudbury, parce qu'il est évident aux yeux de tous que ce problème existe et qu'il est très sérieux. Mais, où cherche-t-on? Partout . . . et nul part en particulier!!! De cette recherche à tâtons résulte un enchevêtrement d'idées, un fouillis d'opinions diversifiées qui compliquent le problème au lieu de le résoudre. Pourtant il doit y avoir une réponse quelque part.

Eh, bien oui, il y en a une et elle se trouve dans l'étude de la doctrine sociale de l'Eglise, car même si beaucoup préfère l'ignorer, l'Eglise a une doctrine sociale très précise, très pratiquable et applicable à tous les problèmes sociaux qui nous entourent.

Dans la région il y a un mouvement qui diffuse depuis nombre d'années déjà cette doctrine si utile et si peu connué en général: La Voix Ouvrière cercle d'étude sociale du Centre des Jeunes de Sudbury fondé dès l'origine du Centre en 1950. Ce groupe de jeunes hommes sous la compétente direction du révérend père Albert Regimbal s.j. se réunit chaque dimanche matin depuis au delà de cinq ans et poursuit son programme d'éducation chez ses membres. Ce cercle d'étude suscita une fédération des cercles d'étude dans la région. Cette fédération n'est pas parfaitement constituée encore, mais la base est établit, il s'agit de construire dessus. Une autre des activités de La Voix Ouvrière est de publier dans L'Ami du Peuple, journal hebdomadaire canadien français, toute une page composée par ses membres. En plus de cela la voix ouvrière fait rayonner ses connaissances et ses convictions chez une élite de gens intéressés à la doctrine sociale par l'organisation d'une fin de semaine d'étude chaque année, lors de la fête du travail au début de septembre. A cette occasion la Voix Ouvrière a soin de choisir comme conférenciers les autorités les plus compétentes dans les domaines du syndicalisme, de l'économie, et de la sociologie. En vue d'un rayonnement plus étendu encore, la voix ouvrière pour conclure ses trois jours d'étude organise une conférence publique donne par un personnage de marque sur un sujet d'actualité susceptible d'intéresser tout le monde. Toutes ces activités, ont comme résultat et c'est leur but particulier, d'éclairer les uns et d'éveiller les autres, ouvriers comme patrons, à leur droits et à leurs devoirs en tant qu'humains.

Jacques GROULX

Le devoir du journal est d'informer

Le journal n'a pas pour mission d'imposer son point de vue, a déclaré en fin de semaine, à Sherbrooke, au congrès de l'Association des hebdomadaires de langue française, Me Paul DesRuisseaux, c.r. président du quotidien sherbrookois La Tribune.

Me DesRuisseaux a dit à ce propos ce qui suit; "Il ne faudrait pas confondre certains principes de base et confier au journal une mission qu'il n'a sûrement pas et qu'il ne doit pas avoir: celle d'imposer son point de vue, sa façon de voir. Le premier devoir du journal, c'est d'informer ses lecteurs de façon impartiale et juste. Cependant le fait brutal n'est pas suffisant, il faut le placer dans son contexte, en montrer les antécédents, ses relations avec d'autres événements et ses conséquences probables pour l'avenir".

Me DesRuisseaux a aussi déclaré: "Aucun journal ni aucun journaliste, ne peut prétendre posséder le monopole de la vérité".

Puis il a dit qu'il n'y a pas d'opposition entre l'hebdo et le quotidien et que la responsabilité du directeur d'hebdo est sensiblement la même que celle du directeur du journal paraissant tous les jours.

L'hebdomadaire et le quotidien, a-t-il ajouté, servent tous deux la liberté et la communauté.

LES VICTIMES DE LA GUERRE

— suite de la page 7 —

M. Guthrie, d'Edmonton, a été élu au nombre des vice-présidents internationaux. Cette organisation dont le symbole est une lampe allumée a pour but de perpétuer le souvenir des morts de la guerre, d'appuyer les requêtes des mutilés, des veuves, des orphelins; d'assurer la sauvegarde de la paix par tous les moyens qu'elle peut mettre en oeuvre.

Prions avec l'Eglise pour les prisonniers et réfugiés, mais concourons également au désir du Pape et de l'épiscopat afin que la collecte pour les "Charités papales, les victimes de la guerre et les oeuvres d'assistance de l'épiscopat canadien" puisse soulager quelque misère.

NOUVEAU PARTI FONDE EN C.-B.

Un nouveau parti politique national vient de voir le jour, sur la côte ouest du pays. Il s'agit du Canada First Party, un groupement dirigé par son fondateur, M. George G. Champman. Ce dernier a annoncé que le nouvel organisme cherchera à unir les éléments nationalistes du pays en suivant à peu près la devise du parti CCF, sans toutefois trop insister sur le socialisme d'Etat. Le CFP présentera des candidats aux élections provinciales du 19 septembre, en Colombie-Britannique.

Les nouvelles en raccourci

JEUDI

Deux hommes à l'emploi de la compagnie Pineland Timber ont été tués lorsque leur camion fut frappé par un train de voyageurs sur une traverse à niveau près de Nairn.

Les victimes sont Roy Peterson, 17 ans, de Warren et W. Andrews, 57 ans, présumément de Port Arthur. Les deux hommes sont morts en route pour l'hôpital. Il pleuvait au moment de l'accident, ce qui diminuait la visibilité. Le camion fut frappé par le même train fatal qui a causé la mort de trois autres personnes cette année.

★ — ★

Un aide-cuisinier, J. Feeley, 52 ans fut trouvé mort dans son lit à un camp de la compagnie Crawley & McCracken, à la mine Canmet près de Blind River. Il était célibataire et a une belle-soeur qui demeure à Peterborough. L'on croit qu'il est mort pendant son sommeil. L'on fera une autopsie.

VENDREDI

Lawrence Wright, 25 ans, reçu des blessures fatales lorsqu'il perdit la maîtrise de son auto et alla s'écraser sur un arbre sur la grande route près du Sault-Ste-Marie. Wright est mort en route pour l'hôpital.

Un compagnon de route, Gordon Harrison subit de graves blessures à la tête et à la poitrine. L'auto a plongé dans un fossé et a roulé une centaine de pieds avant de frapper l'arbre.

★ — ★

Cinq personnes ont été hospitalisés à la suite d'un accident de route où deux autos et un camion ont été démolis pendant une tempête. L'accident est survenu à un mille à l'ouest de Creighton.

Werner Widder, chauffeur de camion et Melvin Gallant chauffeur d'une auto ont été congédiés, ainsi que Mme Lilian Laforga, Joseph Kaminsky, William McKinnon et Gillies Hanholt durent recevoir des soins médicaux.

SAMEDI

Trois jeunes gens ont été arrêtés pour le vol d'une automobile appartenant à City Motors sur la rue Larch. La police a vu les jeunes gens stationner de reculons une auto le long du boulevard Lasalle, en face du Théâtre Drive-in.

Les trois jeunes gens sont Reggie Ross, Normand Godin et Dexter Alisat. L'auto, évaluée à $2,000. était un modèle 1955. Le vol n'avait pas été rapporté par City Motors.

★ — ★

Entre 15 et 20 hommes, employés au camp minier Algoma à Quirke Lake ont été malades après avoir mangé de la mauvaise nourriture, et quatre d'entre eux ont dû être hospitalisés. Les hommes ont eu des vomissements et des douleurs aigües dans l'abdomen. La nourriture semblait avoir eu des effets toxiques mais l'on a pas pu déterminer quel aliment a causé l'empoisonnement.

DIMANCHE

Deux hommes de Toronto partis de cette ville, le 20 août dernier, pour entreprendre la traversée de l'Atlantique à bord d'un bateau à voiles de 26 pieds ont été forcés de rebrousser chemin par suite d'une défectuosité de leur embarcation. Ils doivent donc interrompre leur aventure après une semaine en mer. MM. Burke Smith et Allan Battersby comptent bien reprendre leur voyage dès la fin de semaine.

★ — ★

Des voleurs qui ont ouvert un coffre-fort dans un magasin du ministère des Terres et Forêts tard dimanche soir se sont emparés d'une somme d'environ $13,000., a-t-on révélé à Vancouver.

LUNDI

Le premier ministre de l'Ontario, M. Leslie Frost, a annoncé que les commissions d'énergie hydro-électrique du Manitoba et de l'Ontario ont conclu un accord pour lier leurs réseaux.

L'entente entrera en vigueur le 1er octobre. Elle prévoit la vente par la commission manitobaine d'une section de 32.6 milles d'une ligne de transmission se rendant jusqu'à Kenora, en territoire ontarien.

De son côté, l'Hydro ontarienne construira une ligne de transmission entre Dryden et Kenora pour permettre la jonction.

Le projet, à l'étude depuis sept ans, aidera les deux commissions à faire face aux cas d'urgence.

★ — ★

Un agriculteur de Warkworth, Ontario, Roy Rogers, 29 ans, a été tué d'une balle, alors qu'il se rendait visiter la ferme de son frère, dans la banlieue de Warkworth.

La police a arrêté Clifford Brough, 24 ans, et Robert White, 18 ans en rapport avec cette affaire. Ils ont tous deux été conduits à la prison de Cobourg. On a révélé qu'il se peut qu'une accusation formelle soit portée contre eux aujourd'hui.

Une autopsie doit également avoir lieu, mais on manque encore de détails quant aux circonstances qui ont entouré la mort de Rogers.

MARDI

Une somme de $3,500. expédiée par la Banque Toronto-Dominion à Buffalo, N.Y., a été volée il y a deux semaines, révélait hier la sûreté provinciale ontarienne.

Le seul indice du vol était un sac postal déchiré. L'argent fut expédié du village de Marmora, Ont., un centre d'uranium situé 35 milles à l'est de Peterborough.

★ — ★

Huit personnes seraient disparues ou mortes et 15 autres auraient été blessées dans une explosion qui a secoué un secteur domiciliaire de Ville LaSalle, en banlieue de Montréal.

Un porte-parole de l'Hydro-Québec a dit avoir appris que le nombre des morts s'établit "entre cinq et huit personnes".

Il a ajouté que l'explosion fut apparemment causée par du gaz qui s'est échappé après qu'une équipe de construction eut accidentellement coupé un tuyau de gaz sur l'avenue des Oblats, à Ville LaSalle.

MERCREDI

Deux hommes et un garçonnet ont dû être hospitalisés à la suite de blessures reçues lors d'une collision d'automobiles survenue à l'intersection du chemin de Falconbridge et de la route 17.

Un des chauffeurs, Mike Kiersta, 36 rue William reçut des soins pour blessures à la poitrine et coupures aux bras. L'autre chauffeur, Ron Matheson, 81 4ième avenue, Minnow Lake se fit couper au genou et au front. Son garçon, Andrew âgé de 6 ans fut coupé à la figure. Mme Matheson et Theena, la fillette de 2 ans, ne furent pas blessées.

★ — ★

Un cultivateur de Wahnapitae, Alphonse Lauzon, 54 ans, fut trouvé coupable d'avoir conduit en état d'ébriété. Il paya une amende de $50. plus les frais et son permis fut suspendu pour trois mois.

Régles du cloitre modifiées pour les religieuses des ordres contemplatifs

Le Pape a ordonné l'abolition de quelques-unes des clôtures qui, depuis des centaines d'années, isolent du reste du monde les religieuses des ordres contemplatifs.

Les instructions du Saint-Père émises par la Congrégation des religieux, du Vatican, ont été publiées dans la gazette officielle du Vatican.

Elles stipulent que les religieuses qui se sont consacrées à la vie contemplative peuvent quitter leur couvents:

1 — En temps de danger de raids aériens.

2 — Lorsque les couvents sont réquisitionnés par les autorités civiles et militaires.

3 — Pour déposer leurs bulletins de vote en temps d'élections.

4 — Pour subir une intervention chirurgicale ou visiter un spécialiste.

5 — Lorsque la situation financière du couvent exige que les religieuses gagnent de l'argent.

6 — Pour prendre charge d'âmes.

Réforme

Les nouvelles instructions font partie d'un mouvement général de réforme dans ces ordres religieux après qu'on eut appris que des milliers de religieuses en Italie et ailleurs vivaient de façon très sévère, sans nourriture adéquate, soins médicaux ou chauffage en hiver.

Mais les nouvelles instructions n'éliminent pas l'excommunication contre toute religieuse des ordres monastiques qui quitte son couvent sans cause valable ou pour tout autre personne qui pénètre, sans autorisation, à l'intérieur de la clôture de ces couvents.

Parmi ceux qui ont la permission de pénétrer dans ces couvents on mentionne les chefs d'Etat et leurs épouses, les cardinaux, les médecins et les chirurgiens appelés pour prendre soin des malades, de même que les prêtres qui entendent la confession des religieuses.

Ces instructions créent une nouvelle classification des ordres religieux féminins, qui sera connue sous le nom d'ordres à "clôture papale mineure".

A venir jusqu'à maintenant les ordres à "clôture papale" étaient ceux dont les membres étaient les plus isolés du monde.

Les couvents à "clôture papale mineure" pourront permettre à leurs religieuses d'aller dans le monde aider le clergé à enseigner le catéchisme, enseigner aux enfants et à les préparer à leurs première communion.

La Page Agricole

Rédigé en collaboration avec l'Union des Cultivateurs Franco-Ontariens (Nipissing-Sudbury)

La voix du Pape

Cultivez-vous comme travailleurs

(Discours de Pie XII aux agriculteurs italiens)

C'est à vous d'entreprendre et de continuer la tâche personnelle de vous cultiver vous-mêmes comme travailleurs, comme membres de la société, comme enfants de Dieu. C'est pourquoi, Nous désirons vous dire quelques brèves paroles sur chacun de ces trois devoirs.

On a l'habitude de dire communément que "la nature fait tout" dans les champs. C'est vrai, quand on attribue au merveilleux pouvoir de la nature le miracle de la germination, de la croissance, de la maturation, qu'aucune force ni artifice humains ne peuvent reproduire ni remplacer. Mais la nature attend d'être aidée et guidée par l'intelligence et par la main de l'homme, pour exercer son pouvoir presque illimité au profit des hommes. C'est pourquoi, l'oeuvre de l'agriculteur est une forme de collaboration ,presque directe à l'oeuvre de Dieu, et elle honore grandement celui qui l'accomplit. Or, plus la collaboration est intelligente, assidue, vigilante, plus la nature est prête à répondre généreusement aux fatigues humaines. Vous savez que les sciences ont ouvert et ouvrent toujours de nouvelles voies pour renforcer la collaboration de l'homme avec la nature, afin d'utiliser plus sagement ses ressources. Il faut connaître, étudier et adopter les méthodes que les sciences suggèrent. Cela comporte l'abandon de systèmes empiriques et rudimentaires, qui constituent non seulement un gaspillage d'énergies humaines, mais encore le renoncement à d'importants résultats, d'autant plus appréciables quand la terre, spécialement dans votre pays, se montre impuissante à nourrir le nombre de ses habitants. L'agriculteur d'aujourd'hui ne peut se contenter de méthodes dites patriarcales; cependant, il doit acquérir la connaissance technique de sa profession, en se laissant guider avec confiance par ceux qui, dans l'agriculture, reconnaissent une science et un art.

Les jeunes gens surtout doivent être stimulés à acquérir une culture professionnelle moderne, en leur en fournissant le temps et les moyens. Dans cette tâche, vous serez aidés par votre Confédération, qui a déjà créé de sages institutions pour préparer convenablement la jeunesse rurale aux responsabilités techniques, économiques et sociales, et en faire d'excellents chefs d'entreprise.

Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT

1. L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisé est enfermé dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2. Plus grande économie d'huile avec le bruleur rotatif Wall Flame.
3. FILTRE facile à remplacer, très efficace.
4. Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5. Le contrôle facile avec thermostat. Humidificateur Vaporglas, avec un peu d'extra.

Voyez-le chez

M.. vrison Plumbing & Heating

164 rue Elg.. in, Sud. Tél.: OS 4-0797

Voici un asile pour enfants portant le nom de Pie XII. Cette maison est un exemple typique du rayonnement universel des Charités papales; la Commission internationale des Charités catholiques distribue ces secours partout.

Les chevaux diminuaient les accidents sur la ferme

Lorsque le cultivateur devait arrêter son travail pour reposer ses chevaux, il se reposait lui-même. Le manque de périodes de repos et la fatigue qui s'ensuit sont blamés pour plusieurs accidents sur la ferme, selon un rapport reçu par la Ligue Canadienne de Santé, de la part de l'Association Médicale Américaine.

Le Dr Franklin H. Top, de la ville d'Iowa, fait remarquer que les décès provenant d'accidents sur la ferme en 1954 se chiffraient à 14,000, soit un taux de 61. décès par 100,000 fermiers résidents. Les accidents de véhicules moteurs furent responsables pour la plus grande part de ces décès, suivis par des accidents au travail y compris les accidents causés par des instruments aratoires. Parmi les principales industries, l'agriculture est au troisième rang dans le nombre des décès accidentels.

Le bilan élevé d'accidents sur la ferme, dit-il, est partiellement dû aux changements des chevaux pour des machineries aratoires à moteur.

"Les chevaux devaient être reposés périodiquement et en même temps, le fermier se reposait lui-même. De plus, les mêmes chevaux ne pouvaient pas travailler 10 ou 15 heures par jour pendant plusieurs jours", dit-il, ajoutant qu'il n'est pas rare pour un fermier de passer plus de 10 heures par jour dans un champ avec un tracteur surtout si la saison est tardive par suite de température et de conditions du sol.

Les études montrent qu'il existe une période au milieu de l'avant-midi et au milieu de l'après-midi où la majorité des accidents surviennent. Ainsi, le repos au milieu de l'avant-midi comme celui que l'on donne dans la plupart des usines est une bonne idée pour le fermier aussi, dit-il.

Le manque de soin dans la manutention des machineries et la mauvaise construction en regard de la sécurité ont aussi contribué à des accidents sur la ferme. Seulement au cours des récentes années, les manufacturiers ont-ils été intéressés à la sécurité dans les instruments agricoles, mais beaucoup des aménagements de sécurité actuellement fournis sont souvent enlevés par le fermier qui s'attire des accidents.

Lisez et faites lire L'AMI DU PEUPLE

Visite rare à Toronto

(Central Press Canadian)

Quelques secondes après avoir été ainsi photographié dans une cour de Toronto où il venait d'exercer ses ravages dans une cordée de linge fraîchement lessivé, ce taureau a été tué par un employé de l'abattoir dont il s'était échappé. La bête, pesant 400 livres, avait provoqué de vives émotions à plusieurs citoyens, en faisant aussi irruption dans une bijouterie, y provoquant des dégâts pour plusieurs centaines de dollars.

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN of the passing of by-law number 1-1956 on the 23rd day of August 1956 by the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School, for School Section Union Nos. 2 Blezard, 2 Hanmer, 3 Rayside in the District of Sudbury to borrow the sum of ONE HUNDRED AND FOURTEEN THOUSAND DOLLARS ($114,000.00) for the purpose of building a school house.

The payment of the said sum of ONE HUNDRED AND FOURTEEN THOUSAND DOLLARS ($114,000.) and of the issue of debentures of ONE HUNDRED AND FOURTEEN THOUSAND DOLLARS ($114,000.) authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of ONE HUNDRED AND FOURTEEN THOUSAND DOLLARS ($114,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable in 20 annual instalments on the 1st day of October in each of the years 1957 to 1976 inclusively in the manner following.

The sum of $3,500. on the 1st day of October 1957 to 1959 inclusively
The sum of $4,000. on the 1st day of October 1960 to 1961 inclusively
The sum of $4,500. on the 1st day of October 1962 to 1964 inclusively
The sum of $5,000. on the 1st day of October 1965
The sum of $5,500. on the 1st day of October 1966 to 1967 inclusively
The sum of $6,000. on the 1st day of October 1968 to 1969 inclusively
The sum of $6,500. on the 1st day of October 1970
The sum of $7,000. on the 1st day of October 1971
The sum of $7,500. on the 1st day of October 1972 to 1973 inclusively
The sum of $8,000. on the 1st day of October 1974
The sum of $8,500. on the 1st day of October 1975
The sum of $9,000. on the 1st day of October 1976

together with interest at the rate of 5¼-5½% per annum payable half yearly on the 1st day of April and October in each and every year commencing on the 1st day of April 1957. If no application to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sgd.) Antonio Tessier, Chairman

(sgd.) Wilfrid Lefebvre, Sec. Treasurer

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

Plomberie — Chauffage
Installation et Réparations
de toutes sortes

HUBERT GUENETTE
16, rue Draper Sudbury,
Tél.: OS 3-8500

A. FOURNIER

ASSURANCES
— LIMITEE —
• Etabli en 1895 •
FEU — AUTO et AUTRES
• Prêts sur Hypothèques •

11 ELM EST. TEL.: OS 5-7546

DESMARAIS - PARISIEN
Comptables agréés
Edifice Mackey-Sudbury OS 4-1039
Chambres 310, 311, 312
193 Main — Sturgeon Falls — 665

Nickel Tire Service
Gérard Boulet, Prop.
VULCANISATION DES PNEUS
ET CHAMBRES A AIR
Agent pour
DOMINION TIRES & TUBES
25 rue Beech

DR. RAOUL HIPPOLYTE
19 rue Durham N.
Bur. OS 3-5190 ● Rés. OS 3-7316
2 h. à 5 h. p.m.
Spécialiste diplômé en chirurgie du Collège Royal des Médecins et Chirurgiens du Canada.

LACOURCIERE &
LACOURCIERE
AVOCATS
27 rue Elm Sudbury, Ont.

DESMARAIS & KINSMAN
AVOCATS & NOTAIRES
J. N. Desmarais, C.R.
G. F. Kinsman, B. A.
R. B. Warren, B. A.
102 Edifice Mackey Tél.: OS 5-7521

Heiskanen Jewellers
● HORLOGER
● DIAMANTAIRE
● BIJOUTIER
5 - 7 rue Durham N.
Tél.: OS 5-6852
Sudbury

DR. BENOIT LAVOIE
Chirurgien Dentiste
67 rue Elm E. — Chambre 201
Tél. Bur.: OS 3-3943 Sudbury
Rés.: OS 5-7971 Ontario

Transport Delongchamp
Compagnie Ltée
Service de déménagement
Local et Longue Distance
20 Lorne, Sudbury Tél.: OS 5-5611

Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
Service de toute sorte
Poste d'Essence Poulin
621 Ave Notre Dame Tél. OS 5-8180

Sudbury Bookkeeping & Letter Service
● tenue de livre complète
● polycopie générale
296 rue Bloor
OS 3-8986
G. C. Faucon, propriétaire

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN of the passing of by-law number 1 1956 on the 31st day of July 1956 by the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School, for School Section No. 1 Martland & No. 1 Scollard in the District of Sudbury to borrow the sum of FIFTEEN THOUSAND ($15,000.00) for the purpose of building a school house.

The payment of the said sum of FIFTEEN THOUSAND DOLLARS ($15,000.00) and of the issue of debentures of FIFTEEN THOUSAND DOLLARS ($15,000.00) authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of FIFTEEN THOUSAND DOLLARS ($15,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable in 20 annual instalments on the 1st day of August in each of the years 1957 to 1976 inclusively in the manner following: -

The sum of $500.00 on the 1st day of August 1957 to 1966 inclusively The sum of $1,000.00 on the 1st day of August 1967 to 1976 inclusively together with interest at the rate of 5½% per annum payable half yearly on the 1st day of February and August in each and every year commencing on the 1st day of February 1957. If no application to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sgd) Gaetan Prévost
Chairman
(sgd.) Hormidas Pitre
Sec. Treasurer

Les victimes de la guerre réclament encore notre aide

Elles demeurent très nombreuses après onze ans de paix armée, les victimes de la dernière grande guerre. Des millions de Coréens et d'Indochinois sont venus grossir le triste cortège ces récentes années. Ces malheureux ne doivent pas être oubliés dans l'euphorie d'une paix, dont la durabilité est incertaine, mais dont le bienfait permet d'envisager les perspectives les plus engageantes de progrès à venir du monde. La collecte annuelle pour les "Charités papales, les victimes de la guerre et les oeuvres d'assistance de l'épiscopat canadien", dans nos églises le neuf septembre, donne l'occasion de rappeler à tous les catholiques du Canada les sacrifices que leurs fils ont consenti en se portant au secours des populations opprimées, en Europe et en Corée.

Ces sacrifices ne demeureront pas vains, en autant que le triomphe sur la misère viendra faire oublier les temps difficiles que connaissent les zones dévastées par un conflit. S'il appartient aux soldats de gagner la guerre, c'est à tous sans exception que s'adresse l'appel à la lutte contre les privations.

Sa Sainteté le Pape, dont le pontificat a été témoin de si nombreux et graves conflits, a souligné à plusieurs reprises que l'entraide des peuples est l'un des gages de paix les plus sûrs. Personne plus que le Saint Père s'est ému du sort des prisonniers de guerre, des détenus dans les camps de civils et de réfugiés, des veuves et des orphelins. Sa sollicitude se manifeste de façon tangible, tant sur le plan matériel que le plan politique. Le Vatican n'est-il pas intervenu auprès de Moscou afin de préciser ce que sont devenus des milliers de prisonniers italiens qui seraient encore en Russie? En plus de l'aide matérielle, surtout dans les grands camps d'Allemagne où des centaines de milliers de réfugiés attendent qu'on leur fasse un sort meilleur, l'activité du Saint Siège s'exerce sur le plan spirituel.

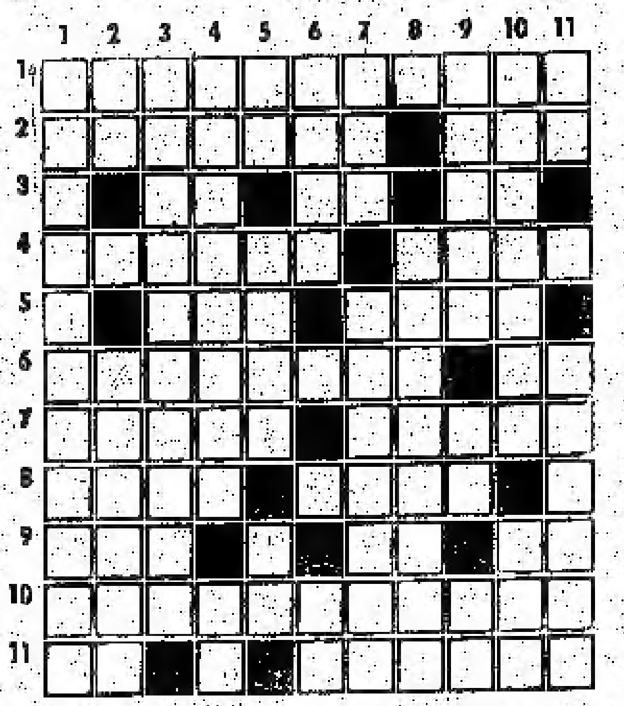
L'Oeuvre catholique en faveur des camps de réfugiés s'occupe de lieux de culte, de jardins d'enfants, de maisons de jeunesse, d'ouvres de couture, de bibliothèques et de bureaux permanents de consultation; elle s'intéresse même aux personnes libérées.

Avec l'appui agissant de Sa Sainteté Pie XII, le Saint Siège appuie les mouvements qui se sont voués à la cause de la paix, en même temps que Rome poursuit son action diplomatique en faveur des prisonniers de guerre.

Parmi les mouvements de cette nature, soulignons particulièrement l'Oeuvre mondiale de la lampe de la fraternité, dont le siège est à Rome. Cette organisation internationale a groupé en juin dernier, à Rome, les représentants de 24 pays, dont le Canada. Elle s'est alors dotée d'une constitution; le vice-maréchal du CARC Kenneth

— Suite à la page 5 —

MOTS CROISÉS No 21



HORIZONTALEMENT

1 — Qui aiment à enjoliver.
2 — Chose telle qu'elle est en soi, par opposition à phénomène — Figure héraldique en forme de T.
3 — Pronom personnel — Abréviation de docteur — Préfixe [illegible]
4 — Petite rue étroite — Soutiré.
5 — Préfixe signifiant [illegible] — [illegible] outre, de plus.
6 — Petite lettre placée à côté d'un mot pour [illegible] Conjugaison.
7 — Avertis [illegible] cuire dans la friture.
8 — Genre de poissons plats, comestibles — [illegible] pérées — [illegible] tient [illegible]
9 — Ferme, solide — Chenu — Mesure itinéraire chinoise.
10 — [illegible] vail d'ébéniste.
11 — [illegible] verbe gai — Chasser par [illegible]

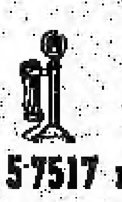
VERTICALEMENT

1 — Piquer une viande de lard.
2 — Numéro — Etonné, interdit.
3 — Qui est de la nature des bêtes de somme.
4 — Œufs battus ensemble et cuits dans la poêle — Sans ornement.
5 — Chemin de halage — Adverbe signifiant alors — Note de la gamme.
6 — Péninsule de l'Asie méridionale — Consonnes jumelles.
7 — Animal mou, contractile — Ravagé, tourmenté par des irruptions, des actes de brigandage.
8 — Faire un éternuement.
9 — Qui rend service — Onze — Du verbe rire.
10 — Rendre la vie — La plus [illegible] populace.
11 — [illegible]

No 21
SOLUTION DES MOTS CROISES

E	N	J	O	L	I	V	E	U	R	S
N	O	U	M	E	N	E	■	T	A	U
T	■	M	E	■	D	R	■	I	N	[illegible]
R	U	E	L	L	E	■	E	L	I	E
E	■	N	E	O	■	I	T	E	M	■
L	E	T	T	R	I	N	E	■	E	R
A	B	A	T	S	■	F	R	I	R	E
R	A	I	E	■	B	E	N	I	■	L
D	U	R	■	M	■	S	U	■	L	I
E	B	E	N	I	S	T	E	R	I	E
R	I	■	U	■	S	E	P	I	E	[illegible]

LEBEL & FILS
• Nettoyeurs
• Teinturiers



142
OS 5-7517 rue EYRE

Salon de Barbier
LaSalle
prop. Roland Falardeau
349 Chemin Capreol
New Sudbury
OS 3-3279

A Vendre
LOTS A VENDRE
Bonne localité, près de deux magasins et de l'école.
A Vendre à Vos Conditions
(CHOIX ENTRE 250 LOTS)
Nous garantissons que vous aurez de la bonne eau sur chaque terrain
Prix: $ 450 à $ 500
S'adresser à René Guillet, Guilletville, 40 Chemin Capreol
Courrier délivré à la porte
OS. 4-2385

LISETTE
Par Paul ROBINS(

— Suite de la page 1 —

POUR L'ETABLISSEMENT

minorités . . Vous l'avez deviné, il s'agit de la télévision. Et ce n'est pas le moindre des dangers quand on sait que la TV pénètre dans tous les foyers et qu'elle y joue jusqu'à une heure du matin. Et nous n'en sommes qu'au début, imaginez sa force lorsqu'elle aura atteint son plein développement. On peut affirmer que sa puissance sera telle sur les nations, qu'elle en affectera très profondément les moeurs. Il est donc d'une importance capitale pour les minorités d'avoir à leur service, ce très puissant moyen de propagande. Actuellement, en dehors du Québec, seul comme je l'ai mentionné ci-haut, le poste CFCL-TV de Timmns télédiffuse un certain pourcentage d'émissions en français. Si nous prenons le cas de Sudbury et des régions environnantes, les canadiens-français forment environ 35% de la population totale. D'après les statistiques fédérales de 1951, les comtés d'Algoma, de Nipissing, de Sudbury, et les Iles Manitoulin ont une population globale de 80,055 habitants canadiens-français, c'est-à-dire plus du tiers de la population totale de 235,817. Et ce ne sont là, que les statistiques de 1951. En 1956, on peut affirmer sans crainte d'exagération que la population française est maintenant de 90,000 et qu'elle forme encore plus du tiers de la population totale. A Sudbury même, les canadiens sont au nombre de 18,000 sur 48,000 soit 38% de la population entière. Si, chers lecteurs, je vous cite tous ces faits incontestables et toutes ces statistiques officielles, c'est pour vous prouver qu'avec une population aussi importante, il n'y a aucune raison pour que Sudbury et les districts environnants, ne soit pas desservis par un poste de TV en français. Sans doute, cette affirmation fera sourire les plus sceptiques et les lâcheurs, mais je ne m'adresse point à eux! Je m'adresse à tous les membres du clergé, les curés y compris, à tous les vrais nationalistes, enfin à tous ceux qui ont à coeur de rester français dans une province anglo-saxonne qui n'épargne rien pour nous angliciser. Car vous savez tous, comme moi, que ça ne vous donnera rien ou presque, de vous débattre, de vous saigner à blanc pour vos écoles, si nos canadiens n'ont pas à leur disposition, ce nouveau genre d'école tout a fait révolutionnaire et d'une très grande puissance: la télévision. Et n'attendons que par notre faute, la télévision qui est le moyen le plus anglicisateur, ait tué le quart ou la moitié des nôtres. Agissons vite, nos effectifs sont trop précieux pour les laisser se désagréger et comme la TV se répand rapidement au Canada, il est grand temps pour les nationalistes, les vrais patriotes, de s'unir, de former une association locale qui nous obtiendra un poste de TV en français. Vous vous demandez sans doute, quels moyens je préconise! Ce sont des bons moyens que je révélerai à tous les membres du clergé ainsi qu'à tous les vrais nationalistes qui voudront bien me faire parvenir par le courrier leurs suggestions et leurs commentaires à propos de cet article. En terminant, je tiens à vous déclarer, bien humblement, que de moi-même je ne puis rien mais qu'avec votre aide, en plus de quelques autres moyens faciles à acquérir, il est possible de mener à bien cette grande entreprise.

Roger DAOUST,
88 rue Louis
Sudbury, Ont.

La PFAFF n'a pas besoin de cames, de disques ou de roulettes
Seule
PFAFF
vous permet de réaliser 1120 points de fantaisie
SANS AUCUN FRAIS SUPPLÉMENTAIRE

Ne vous laissez pas prendre au piège. Vous avez sans doute remarqué que les annonces d'autres machines à coudre ne mentionnent jamais qu'il est nécessaire d'acheter des cames, des disques ou des roulettes pour exécuter automatiquement sur ces machines, des points de fantaisie. C'est que ces achats peuvent représenter jusqu'à $300 de *frais supplémentaires*. Quand vous achetez une **PFAFF**, par contre, il n'y a pas de *frais supplémentaires* à ajouter au prix d'achat de la machine, car la **PFAFF** est entièrement automatique. Elle permet de réaliser, sans le moindre accessoire et sans qu'il vous en coûte un sou de plus, 1120 points de fantaisie. Et ce n'est pas tout. La **PFAFF** fait de plus beaux travaux. Elle est depuis 1862 le synonyme de qualité et de satisfaction assurée. Pourquoi choisiriez-vous de dépenser inutilement? Achetez une **PFAFF**... il n'est pas de meilleure machine à coudre. Remplissez aujourd'hui même le coupon ci-dessous.

À RETOURNER AU CENTRE DE COUTURE LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.
☐ Je désirerais avoir une démonstration gratuite à domicile, de la fabuleuse PFAFF.
☐ Prière de m'envoyer une documentation gratuite sur la PFAFF.
Nom.........................
Adresse.........................
Ville.................. Prov..................

Spécial

GRANDE AUBAINE de machines à coudre reconditionnées de de marque Elna Super-Matic, avec disques $149.95

Autres machines électriques de marques bien connues de $49.00 en montant.

Réparations faites sur machines de toutes les marques

Pfaff Sewing Centre

147 Notre Dame Tél. OS 4-4812